

Método de reserva por la página/sitio web exclusivo para la vacuna contra el Nuevo Coronavirus

La reserva por la página /sitio web puede hacerse en la dirección web de abajo

URL : <https://okazaki.rsv4citizens.jp/>

Horario : de 9:00 a 20:00 hs

Navegadores compatibles: Google chrome、Microsoft Edge、 Safari

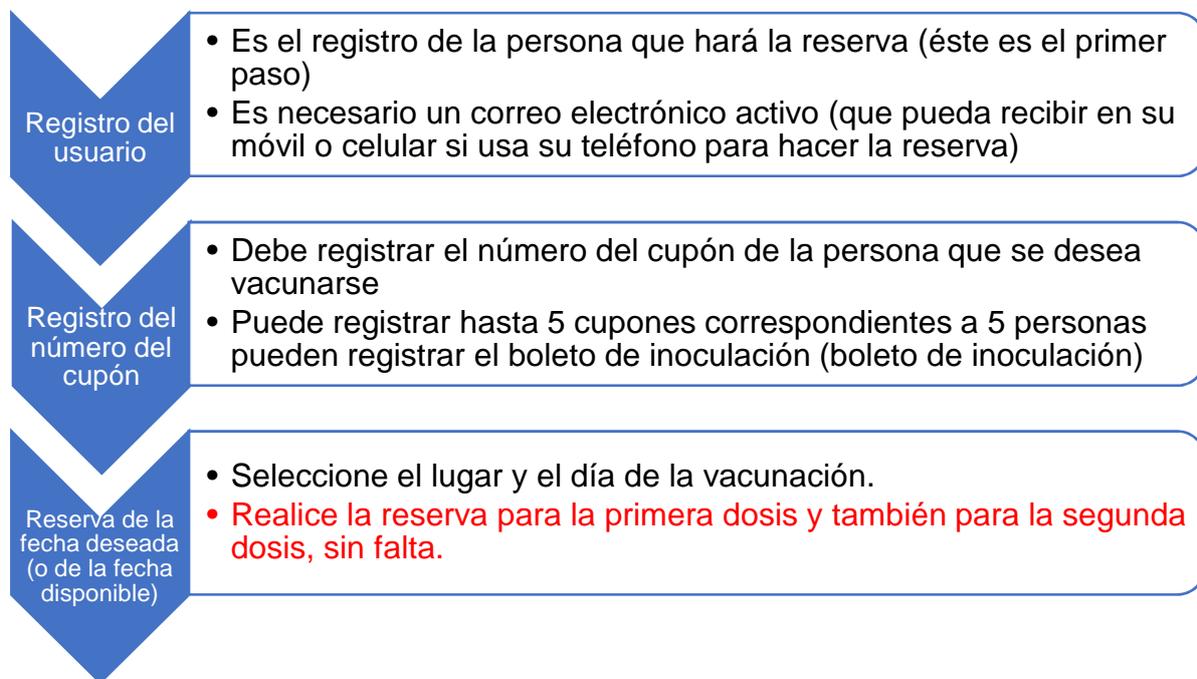


Antes de empezar a hacer la reserva, debe preparar los siguientes datos que serán necesarios durante el proceso.

Una dirección de correo electrónico activa (mail) que pueda recibir los correos enviado por el sistema de reserva.

El número del cupón que le fue enviado [también prepare los nros de los cupones de todas las personas que harán juntas la reserva]

【 Pasos a seguir para hacer la reserva por la pág / sitio web 】



Estamos planeando vacunar en los siguientes lugares y estamos aceptando reservas.

Fecha de inicio de la inoculación: sábado, 29 de mayo de 2021

Lugar de la vacunación: 1. Edificio municipal Fukushi Kaikan (Asahi-ch 3-2)
 2. Oficina gubernamental Nishi Mikawa Sōgō (Myōdaji Honmachi 1-4)
 3. Okazaki-shi Sōgō Gakushū Sentā (Ueji 3-12-1)

Día y hora: Sábado, de 15:00 a 18:00 hs
 Domingo, de 9:00 a 12:00 y de 13:00 a 16:00 hs

Intervalo de recepción: se hará la recepción de las reservas cada 15 minutos.

< Método de registro de usuario >

愛知県岡崎市
予防接種ポータル

メールアドレス

パスワード

ログイン

メールアドレスを忘れた

パスワードを忘れた

初回利用者登録はこちら

Deberá entrar aquí para hacer el registro de usuario, es el 1er paso para poder realizar la reserva.

愛知県岡崎市
予防接種ポータル

ヘルプ

ログイン

現在申し込み可能な予約枠は残り39です。

個人情報利用目的

下記の個人情報利用目的への同意の上、利用者登録の手続きへお進みください。

愛知県岡崎市の接種券をお持ちでない場合は、コールセンターにて予約を受け付けます。

第1章 総則 (用語の定義)

第1条

この利用規約の中で用いる用語の意味を以下に説明する。

- (1) 「個人利用者」とは、下記の(4)に定める本サービスに申込みをし、岡崎市がその申込みを承諾した個人をいう。
- (2) 「申込者」とは、本サービスに申込みし、岡崎市がその申込みを承諾する以前の者をいう。
- (3) 「コロナワクチン接種予約等システム」(以下、「本システム」という。)とは、岡崎市が構築・運営する、コロナワク

同意する

同意せずログインへ戻る

Apretar en
“Aceptar”

Para poder usarlo, debe “aceptar” que se usará la información personal con el propósito de hacer la reseva y recibir la vacuna.

Solo aquellos que tengan el “certificado de vacunación con domicilio fuera de Okazaki” podrán hacer una reserva en el Centro de Llamadas con un cupón de vacunación que tenga domicilio fuera de la ciudad de Okazaki.

Existen ciertas condiciones para emitir el “certificado de vacunación con domicilio fuera de Okazaki”. Pregunte en el Centro de Llamadas para obtener más detalles



Puntos a tener en cuenta

Si está utilizando el correo electrónico de una compañía de telefonía móvil, configúrelo para que pueda recibir correos del dominio 「okazaki.rsv4citizens.jp」.

- Docomo : 迷惑（めいわく）メールでお困（こま）りの方へ
Para aquellos que tienen problemas con correos no solicitados
- au : 迷惑（めいわく）メール対策（たいさく）
contramedidas contra correos electrónicos no solicitados
- Softbank : 迷惑（めいわく）メールでお困（こま）りのとき
cuando tiene un problema con los correos electrónicos molestos

愛知県岡崎市
予防接種ポータル

ヘルプ ログイン

メールアドレスの登録

登録いただいたメールアドレス宛に利用者登録手続き用のURLをご案内いたします。

利用者登録ご本人のメールアドレスを入力ください。

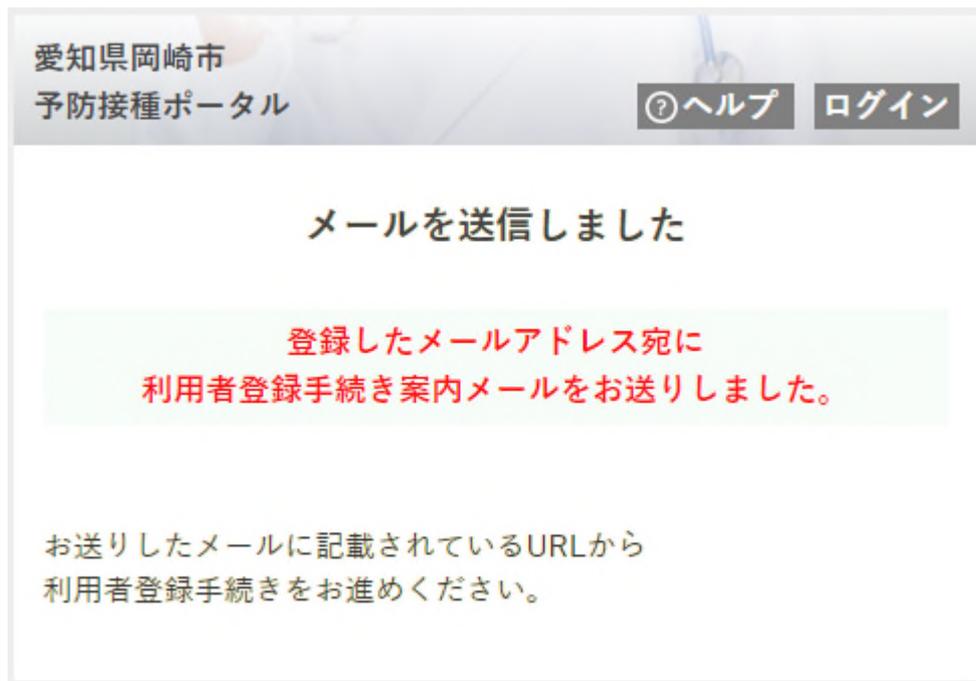
携帯電話アドレスを入力される場合は、メールを受信できるように「okazaki.rsv4citizens.jp」のドメイン受信設定をお願いします。

メールアドレス

Ingresar su dirección de correo electrónico

送信

Apretar "Mandar"



Quando aparezca esta pantalla↑ recibirá un correo electrónico, entonces vaya a la página que se indica en el correo electrónico.

【 Recibirá un correo/mail parecido a este↓ 】

差出人"予防接種ポータル" <vaccine_system@okazaki.rsv4citizens.jp>

標題 利用者登録手続きのご案内

Sitio web que deberá entrar para hacer la reserva

以下のページにアクセスして、画面の指示に従い、利用者登録手続きをお進めください。

<https://okazaki.rsv4citizens.jp/S1ABG060/b0acd0a9525b6848bd5f83c4860a...>

上記の利用者登録手続き用URLの有効期限は、

2021/05/xx yy:zz

La fecha de vencimiento es 1 hora.

までです。

有効期限を経過した場合は、再度、初回利用者登録を行ってください。

このメールは、愛知県岡崎市予防接種ポータルから送信しています。このメールには返信できません。

((利用者登録・Web予約に関するお問い合わせ))

岡崎市新型コロナワクチンコールセンター(毎日9時から18時)

0570-049-900←

愛知県岡崎市
予防接種ポータル

ヘルプ ログイン

電話で予約したことの
ある
方はこちら

電話で予約したことの
ない
方はこちら

Apretar aquí, para comenzar a escribir los datos que se necesita para hacer la reserva

Modelo de la pantalla que aparecerá para que ingrese sus datos

利用者登録

必要事項を入力の上、次の画面へお進みください。

メールアドレス

Okazaki.saburou@example.c

パスワード

パスワードは英字・数字・記号を全て含む、半角で8文字以上で設定してください。
利用できる記号は、「! " # \$ % & ' () - ^ ¥ @ [; :] , . / = ~ | ` \ + * } < > ? _ 」です。

パスワード

確認のため、もう一度入力してください。

パスワード

氏名（漢字） 姓と名はスペースで区切ります

岡崎 三郎

氏名（カナ） 姓と名はスペースで区切ります

オカザキ サブロウ

電話番号（ハイフン無し）

090xxxxxyyy

登録

- La contraseña debe tener al menos 8 caracteres (símbolos).
- Utilice todos los siguientes símbolos: letras del alfabetos, números y símbolos.

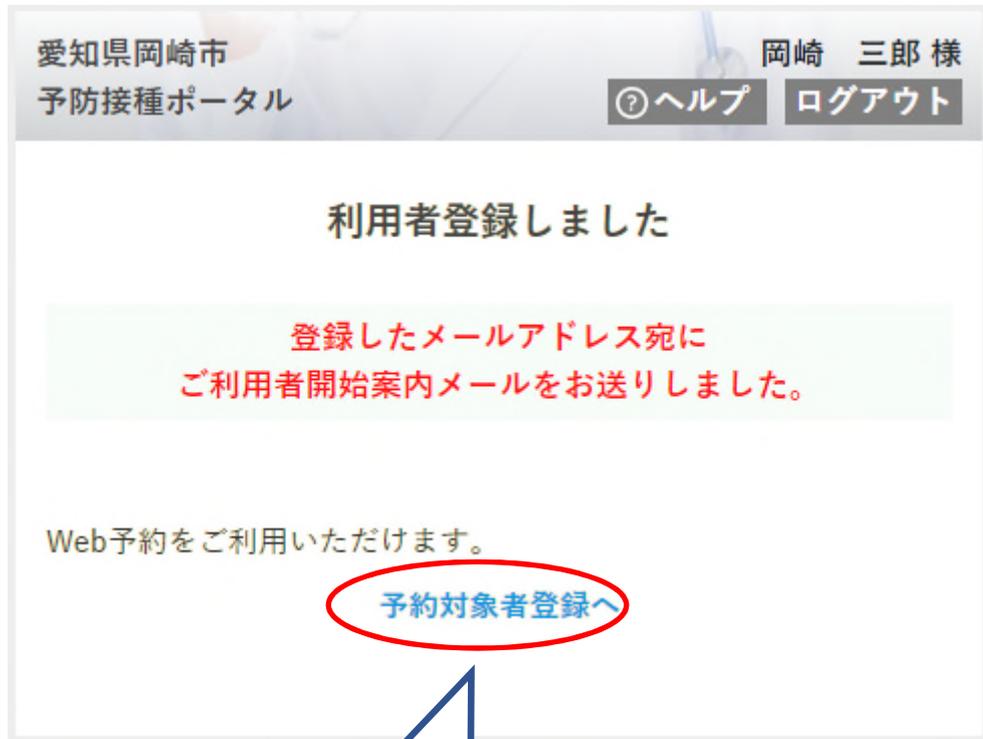
Ingrese nuevamente la contraseña

Ingrese su nombre en katakana o como está escrito en el cupón.

Ingrese un nro de teléfono que pueda recibir llamadas, el día que va a vacunarse.

Apriete aquí, en "Registrarse"

Quando aparece la siguiente pantalla, el registro de usuario ha terminado.
A continuación, realice el registro del “número de cupón” de la persona que se hará la reserva para vacunarse.



Apriete aquí para registrar el
“nro de cupón”

< Método de registro de la persona (o del nro del cupón de vacunación) >

愛知県岡崎市 岡崎 三郎 様
予防接種ポータル

Modelo de la pantalla que aparecerá para que ingrese sus datos

予約対象者の登録

※この日、お手持の接種券に記載されています。接種券をお手元に準備し、ご入力ください。

請求先 ※接種券に記載されている6桁の数字
232025(愛知県岡崎市)

券番号 接種券に記載されています
0000004301

氏名(漢字) 姓と名はスペースで区切ります
 利用者(岡崎 三郎)と同じ
岡崎 三郎

氏名(カナ) 姓と名はスペースで区切ります
 利用者(オカザキ サブロー)と同じ
オカザキ サブロー

生年月日
1950 年 6 月 1 日

電話番号(ハイフン無し)
090xxxxxxxx

住所
4448545
郵便番号が分からない方は、こちらから検索いただけます。
※外部のWebサイトへ繋がります。
郵便番号検索(日本郵便株式会社)
愛知県
岡崎市
若宮町2-1-1
建物名

この内容で登録
キャンセル

El "número del cupón" está impreso aquí.

岡崎市新型コロナウイルスワクチン接種券及び接種済証 232025 000 0004 301

新型コロナウイルスワクチンを受けられます。
ワクチン接種は無料です。接種回数は2回です。
年齢等により接種いただける時期が異なります。
ご自身の時期が来るまで、この接種券及び接種済証は大切に保管してください。
岡崎市を転出した場合、本接種券は使用できません。転入先市町村へお問合せください。

接種券 診察した接種できない場合

券種	1	2	1	2
請求先	愛知県岡崎市	232025	請求先	愛知県岡崎市
券番号	0000004301		券番号	0000004301
氏名	岡崎 三郎		氏名	岡崎 三郎

接種を受ける方へ

- シールは剥がさずに、自館ごと接種場へお持ちください。
- 右側の予防接種済証は接種が終わった後も大切に保管してください。

El "número del cupón" está impreso aquí.

Quando la persona que realiza la reserva es la misma que va a vacunarse, apriete aquí. La información registrada se ingresará automáticamente.

Por favor ingrese un número de teléfono, que permita comunicarnos el día de su reservación.

Si coloca aquí su código postal, su dirección aparecerá automáticamente, y deberá completar lo que falte de su dirección, como nro de banchi, nombre del edificio y nro de departamento.

Haga click aquí, "Registrar estos datos"

Quando aparece la siguiente pantalla, el registro para la vacunación está completo. A continuación, haga una reserva de la fecha y hora de la vacunación.

愛知県岡崎市
予防接種ポータル

岡崎 三郎 様
ヘルプ ログアウト

予約対象者

登録情報の変更

請求先	232025
券番号	0000004301
氏名(漢字)	岡崎 三郎
氏名(カナ)	オカザキ サプロウ
生年月日	1950年06月01日
電話番号	09011112222
郵便番号	4448545
住所	愛知県岡崎市若宮町2-1-1

予約対象者から削除

予約対象者の追加

トップページへ

Si desea registrar a más de una persona, haga clic aquí.

Sino, haga click aquí

< 接種日（せっしゅび）予約（よやく）登録方法（とうろくほうほう） >



愛知県岡崎市
予防接種ポータル

岡崎 三郎 様
ヘルプ ログアウト

最近の予約
予約はまだありません。
現在申し込み可能な予約枠は残り39です。

**新型コロナウイルス
ワクチン接種の
予約はこちら**

Haga clic aquí.

接種履歴
接種実績はまだありません。

登録情報の確認・変更

利用者
パスワードの変更や各種本人情報の変更

予約対象者
本人や、予約を代行する家族・親族の登録

愛知県岡崎市
予防接種ポータル

岡崎 三郎 様

ヘルプ ログアウト

新型コロナウイルスワクチン接種予約

日付・接種会場エリア・接種対象者・希望ワクチンを選択してください。

ワクチンは1回目と2回目ともに同じワクチンとなります。2回目の予約の場合は、1回目のワクチンが表示されます。

実施日 (指定日から 1週間表示)	<input type="text" value="2021年05月29日 土曜日"/>
エリア	<input checked="" type="checkbox"/> 岡崎市
会場名	<input type="text"/>
対象者	<input checked="" type="checkbox"/> 岡崎 三郎 <small>接種無し</small>
接種希望 ワクチン	<input checked="" type="radio"/> 指定無し <input type="radio"/> ファイザー <input type="radio"/> アストラゼネカ <input type="radio"/> モデルナ

Seleccione el día en el que desea realizar la reserva

Por favor no haga nada aquí

Clique aquí, para indicar a la persona que va a vacunarse

この条件で検索

条件を指定して検索ボタンをクリックしてください。

Haga clic aquí.

この条件で検索

● 十分な空き ▲ 空きわずか ■ 空きなし

● 岡崎市福祉会館

十分な空き >

Indica que en este lugar hay lugares para hacer la reserva. Haga click aquí.

愛知県岡崎市 予防接種ポータル 岡崎 三郎 様

ヘルプ ログアウト

< 戻る

岡崎市福祉会館

指定日付から1週間分を表示します。
希望時間帯を選択して予約へ進みます。
数字は空き数を表します。

< 前の7日間 2021年 次の7日間 >

	5月			6月			
	29日 土	30日 日	31日 月	1日 火	2日 水	3日 木	4日 金
09:00	10	10					
09:15	10	10					
09:30	10	10					

Habr  numeros en los horarios disponibles, seleccione el número para el día y hora en el que desea hacer la reserva.

愛知県岡崎市
予防接種ポータル
岡崎 三郎 様
ヘルプ ログアウト

[< 戻る](#)

この内容で予約します

対象者	岡崎 三郎
ワクチン	ファイザー
接種会場	岡崎市福祉会館
日時	2021年5月29日 (土) 09:00 ~ 09:15

次回分のご予約は
2021年06月19日(土)以降を選択可能です。
そのまま2回目の接種も予約してください。

この内容で予約

閉じる

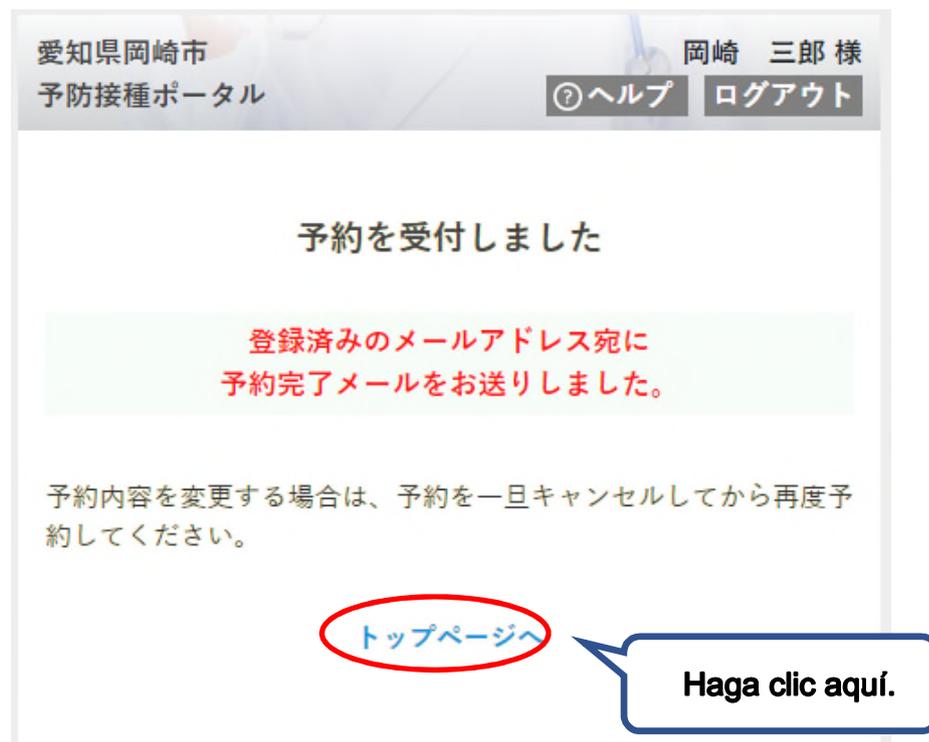
11:30		10		
11:45		10		
12:00				

Compruebe aquí el día y la hora de su reserva

En letras rojas, saldrá el día que puede hacer la reserva para la 2da dosis. Proceda a realizar la reserva para la 2da dosis.

Haga clic aquí.

Quando aparezca la siguiente pantalla, indicará que habrá realizado con éxito su reserva.
Al mismo tiempo se le mandará un correo electrónico/mail de comprobación, asegúrese de leerlo/comprobarlo por favor



El día en que hizo la reserva aparecerá en la “página de comienzo”

A continuación, comience los pasos correspondientes para hacer la reserva para la 2da dosis.



愛知県岡崎市
予防接種ポータル

岡崎 三郎 様

ヘルプ ログアウト

最近の予約

接種当日は、接種券を忘れずに会場にご持参ください。

予約番号 : 3
2021年5月29日 (土) 09:00
岡崎市福祉会館
岡崎 三郎
ファイザー

予約をキャンセル

El proceso termina cuando
tenga la reserva para las 2
dosis.

予約番号 : 4
2021年6月19日 (土) 09:00
岡崎市福祉会館
岡崎 三郎
ファイザー

予約をキャンセル

現在申し込み可能な予約枠は残り37です。



新型コロナウイルス
ワクチン接種の
予約はこちら

接種履歴

接種実績はまだありません。

登録情報の確認・変更



利用者
パスワードの変更や各種本人情報の変更



予約対象者
本人や、予約を代行する家族・親族の登録